

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### GM 4258 ROLLÁTOR



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg későbbi kérdések esetére. A jelen leírás az eszköz

használati utasításait tartalmazza.

Kérjük, rögtön a kézhezvétel után - ha lehet az átadó jelenlétében - győződjön meg a termék sértetlenségéről. Óvatosan távolítsa el az összes csomagolást. Ne használjon kést vagy más éles eszközt, amelyek károsíthatják a termék felületét. Ellenőrizze a terméket, hogy van-e rajta bármilyen látható sérülés. Ha bármilyen sérülést észlel vagy hibára gyanakszik, ne használja a terméket, hanem forduljon az átadóhoz segítségért.




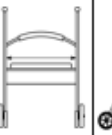
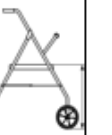

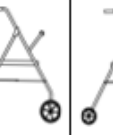
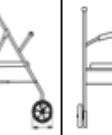
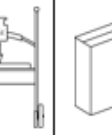
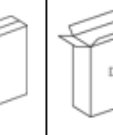
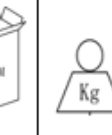
### 1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

A guruló járókeretek, ismertebb nevükön rollátorok, a bizonytalan járású, vagy járáshibás egyének helyváltoztatásának segítő eszköze. Használatuk azok számára javasolt, akik önállóan mozgásra képesek, csak kisebb segítségre van szükségük a megfelelő járásbiztonság eléréséhez, és képesek a fékkarokat önállóan működtetni. Fizikai gyengeség, szédülés esetén, illetve a nagyobb távolságok megtételekor gyakran pihenőre, megállásra, leülésre kényszerülők számára ideálisan használható. Járás közben nagyfokú stabilitást biztosíthatnak, illetve fékezhetőségük miatt segíthetnek az elcsúszások okozta sérülések, balesetek megelőzésében. Ideális választás lehet azok számára, akik az alsó végtagjaik ízületi kopásának fájdalmától, gyulladásától, reumás vagy egyéb mozgásszervi panasztól szenvednek. Baleset vagy betegség következtében kialakult alsóvégtagi sérülések esetén szintén javasolt lehet használata. Gyermekkori fejlődési rendellenesség, vagy bénulás következtében kialakult nehézkes járás esetén. Az alsó végtag protézisálása, csípőtáji törések műtéti beavatkozás utáni felépülés időszakában járása nehézkessé vált emiatt segítségre szorul. Fizikai gyengeség, egyensúlyzavar, ill. mozgáskoordinációs problémák esetén is azonnali megoldást nyújthat.

**Indikáció:** Alsóvégtagok ízületi kopásos fájdalma, gyulladása, fejlődési rendellenessége, bénulása vagy időskori gyengesége esetén, alsóvégtag-sérülések postoperatív vagy konzervatív ellátására, alsóvégtag amputáció és protézisálás postoperatív fázisában, egyensúlyzavar esetén.

**Felírásra jogosult orvosok meghatározása:** ortopédia-traumatológia, orvosi rehabilitáció (csecsemő- és gyermekgyógyászat), fizikális medicina és rehabilitációs orvoslás, rehabilitációs medicina, reumatológia, sebészet, gyermeksebészet, érsebészet, neurológia, gyermekneurológia, idegsebészet, geriátria, ismételt rendelés esetén a beteg háziorvosa is.

### 2. MŰSZAKI PARAMÉTEREK

											
Magasság (mm)	Szélesség (mm)	Hosszúság (mm)	Fogantyúk távolsága (mm)	Ülés magasság(mm)	Ülés szélesség (mm)	Első kerék átmérője (mm)	Hátsó kerék hossza	Terhelhet őség (Kg)	Kiszere lés (db /karton)	Csomagol ás mérete (mm)	Súly (Kg)
790-950	590	660	590	580	420	200	200	130	1	655*595*225	9

### 3. A ROLLÁTOR RÉSZEINEK FELSOROLÁSA

1. Markolat: jobb és bal oldali, anatómiai kialakítása az ujjak kényelmes megtámaszkodásra szolgál, magassága állítható 8 fokozatban 790-950 mm között
2. Fékkar: jobb és bal oldali, egyszerűen kezelhető kézi fékezés, rögzítő mechanizmussal is felszerelve, így beülésnél fixen lefékezhető, anyaga fekete műanyag, a rollátor lassítására és rögzítésére szolgálnak, fékkarja széles, használatkor nem vágja az ujjakat, a fékezőerő állítható és jól adagolható
3. Keresztmervítő: a váz összezsugorítását teszi lehetővé
4. Rögzítő gomb: a rollátor szétnyitásakor rögzíti a váz pozícióját
5. Ülés: könnyen tisztántartható fekete színű műanyagból készült, ülőfelülete maximális kényelmet és a pihenés lehetőségét biztosítja
6. Kosár: acél drótkosár 10 liter űrtartalom, 9 kg-ig terhelhető, használható bevásárláshoz
7. Első kerék: forgószármolyos villa segítségével az eszköz könnyen stabilan irányítható, 2 darab 200 mm átmérőjű tömör hőre lágyuló gumi alapanyagú (TPE) első kerék
8. Hátsó kerék: 2 darab 200 mm átmérőjű hőre lágyuló gumi alapanyagú (TPE) hátsó kerék

9. Váz: hegesztett, kellően vastag acél ötvözetből készült, összecukható, porszórással festve, esztétikus kialakítású, könnyen összeszerelhető és stabilan rögzíthető
10. Tálca: átlátszó műanyag, kisebb tárgyak szállításához
11. Bottartó: járóbotok szállítására
12. Hálós tároló: fekete műanyag, nehezebb tárgyak szállítására szolgál



#### 4. HASZNÁLAT

⚠ Ügyeljen arra, hogy az alkatrészeken ne legyen látható sérülés. Ha kétségei vannak, forduljon a gyártóhoz.

⚠ Ne használja a rollátort, amíg az összes alkatrészt nem csatlakoztatta megfelelően.

A kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a csomagolás tartalmazza-e az összes alkatrészt.

Első használat előtt:

- Állítsa be a markolatok megfelelő, kényelmes magasságát, majd rögzítse a markolatokat a rollátor jobb, illetve bal oldalán egyforma magasságban a mellékelt csavarok segítségével!
- Nyissa szét a rollátor lábait úgy, hogy egy enyhe nyomást fejt ki a keresztmerevítőre, amíg az ülőke rész a megfelelő pozícióba kerül. Minden használat előtt kérjük, ellenőrizze, hogy az ülőke alatt található kar megfelelően van rögzítve!
- Helyezze a fémkosarat az ülőke alatt található kampókra, amennyiben használni szeretné. Kérjük kizárólag a rollátorhoz tartozó kosarat használja!



⚠ A rollátort csak olyan egyenletes felületeken pl.: járda vagy lakás használja, ahol mind a 4 kerék érinti a földet. Nem szabad durva terepen vagy kátyús felületeken használni. A rollátor használata ezeken a felületeken súlyosan veszélyeztetheti az Ön biztonságát, és javíthatatlanul károsíthatja is a rollátort.

⚠ Lehetőleg kerülje a rácsokat, csatorna fedeleket, mivel a kerekek beszorulhatnak a keskeny nyílásokba.

⚠ Biztonságos lejtő szöge lejtés max. 5%.

⚠ Ügyeljen az eszköz teherbírására, maximálisan 130 kg-ig terhelhető.

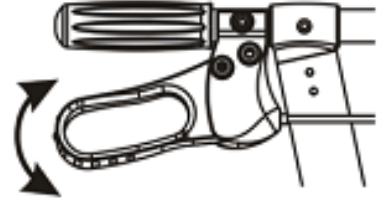
⚠ A terméket kizárólag a rendeltetési céljának megfelelően használja, ami a járás segítése, ezért soha ne használja bármilyen egyéb célra pl. ne használja a terméket létraként, és ne álljon rá.

⚠ Ne engedje, hogy a gyerekek játszanak vele. A gyártó a termékfelelősség körében sem felel olyan veszély- és károkozásért, melyek felügyelet nélküli gyermekekkel történhetnek a termék használata kapcsán.

### A fékek használata:

A rollátor többfunkciós fékekkel van felszerelve. Működhet normál fékként és rögzítőfékként is.

1. A normál fék használatához a markolatot alatti fékkarokat egyszerre húzza felfelé. Így lassítja és megállítja a rollátort. Ugyanabban az időben használja a jobb és a bal féket.
2. A rollátoron lévő fékek rögzítési opcióval is rendelkeznek. Ennek az opciónak a működtetéséhez egyszerre nyomja lefelé mindkét féket addig a pontig amíg a fék rögzítő módba „kattan”, ilyenkor a befogófék jellegzetes hangja hallható (egyszerre kell használni a jobb és a bal féket is). A fékek így "parkoló" helyzetben vannak. A kioldáshoz egyszerűen csak húzza fel ismét a féket, és hallani fog egy kis kattanást, ahogy a "parkolás" kiold.



⚠ Mindkét fogantyút egyenletesen terhelje! A fékeket egyforma erővel húzza meg. Különösen hátramenetben kell óvatosan fékezni.

### A fékerő beállítása:

A rollátor fékrendszerének rendszeres beállításra van szüksége.

1. Nyomja lefelé a fékeket a kézifék aktiválásához és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.
2. A fék beállításához először lazítson meg egy anyát, amely a fék állítócsavarja felett található, közvetlenül a kerék felett.
3. Ezután forgassa el a beállító csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg el nem éri a megfelelő fékerőt.
4. A fékerő beállítása után húzza meg az anyát.

### Hogyan sétáljunk a rollátorral:

1. Helyezze a rollátort körülbelül egy lépéssel maga elé, ügyelve arra, hogy a rollátor kerekei a vázzal párhuzamosan álljanak.
2. Mindkét kezével fogja meg a rollátor markolatát és használja a rollátort támasztékként.
3. Tegyen apró lépéseket az előre haladáshoz.

### Hogyan ülünk és állunk a rollátorral

1. Lassan fordítsa hátát a rollátornak. Nyúljon maga mögé és fogja meg mindkét kezével a markolatot miközben törzsével kissé előre hajol.
2. Ezután lassan üljön le az ülőkére. A kezeit továbbra is tartsa a markolaton. Ülés közben ügyeljen arra, hogy a testének súlypontja továbbra is elöl legyen, ezzel elkerülhető a hátra billenés.
3. Felálláshoz üljön egyenesen. Ezután erősebb lábát enyhén helyezze előre. Kezeivel a markolaton megtámaszkodva, lassan nyomja fel magát álló helyzetbe.
4. Felállás után lassan forduljon a rollátorral szembe.

⚠ Győződjön meg arról, hogy a rollátor rögzítő fékei „parkoló” módban vannak, mielőtt leül és feláll.

### AKADÁLYOK LEGYŐZÉSE

1. Magasabb akadályokra felhajtáshoz (pl. küszöbre vagy a járdaszegélyre) a rollátort helyezze merőleges pozícióba az akadályhoz képest.
2. A markolatnál fogva döntse meg a rollátort hátrafelé, megemelve az első kereket, és hajtson fel az akadályra. Ezután tolja a hátsó kerekeket az akadály szélére, és a rollátort markolatánál kissé megemelve, hajtson fel a hátsó kerekkel is az akadályra.
3. Lábaival lépjen fel az akadályra.

⚠ Ne használja a terméket jeges, nedves, csúszós, erősen kavicsos felületeken!

### A rollátor összecukása:

Felépítésének köszönhetően könnyen összecukható, jól kezelhető és szállítható.

Ha nincs használatban, egyszerűen csak hajtson össze a rollátort, és tárolja, amíg újra nem lesz rá szüksége.

A rollátor összecukásához az ülőke alatt található kart fordítsa el merőlegesen! Szétnyitáskor fordítsa el párhuzamosan a láb rögzítéséhez.



## 5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A felszín kialakítása és kezelése miatt jól tisztítható a termék.

⚠️ A háztartásokban használt nem agresszív, fertőtlenítő, semleges hatású tisztítószerrel tisztítható. Semmilyen körülmények között ne használjon súroló vagy oldószeres tisztítószer, mivel ez súlyosan károsíthatja a rollátort, és érvényteleníti a garanciát.

Tisztítsa meg a keretet nedves ruhával, az ülést pedig enyhe tisztítószeres nedves ruhával. Távolítsa el minden szennyeződést a mozgatható részekről is (kerekek, szorítócsavarok, zárok).

⚠️ A rollátor paramétereinek megőrzése érdekében nagyon fontos, hogy minden elemet tisztán tartsunk és megfelelően tároljunk. Ha az eszközt nedves helyen (fürdő, mosókonyha stb.) vagy a szabadban tárolja, a higiénia hiányával párosulva gyorsan rontja a teljesítményt és esztétikáját.

⚠️ Ne tegye ki az eszközt szélsőséges időjárási viszonyok hatásának (eső, hó, erős napsütés), mert bizonyos részek színe megváltozhat.

⚠️ Ellenőrizze, hogy az összes kerék és az összecsukási mechanizmus megfelelően működik, és minden kerék szabadon mozog. Különös figyelmet kell fordítani az első kerekre, biztosítva, hogy azok szabadon és akadálytalanul forogjanak, és biztonságosan rögzítve legyenek a kerethez.

⚠️ Ne használja a rollátort, ha bármelyik kerék nehezen fordul, vagy úgy tűnik, hogy nincsenek megfelelően rögzítve a kerethez, vagy ha sérülésre vagy bármilyen más hibára gyanakszik.

⚠️ Rendszeresen ellenőrizze rollátorát: napi szinten szemrevételezéssel ellenőrizze használat előtt, hogy a rögzítőelemek erősen meg vannak-e húzva. Havonta ellenőrizze, hogy az összes rögzítőcsap megfelelően rögzítve van-e. Ellenőrizze, hogy nincs-e laza alkatrész. Ellenőrizze a fékek beállítását és a kerekeket.

⚠️ Gondosan ellenőrizze az eszköz alkatrészeinek állapotát. Ha úgy tűnik, hogy valamelyikük nincs megfelelő állapotban és az egység hibás, addig ne használja az eszközt amíg eredeti alkatrészsel nem lett megszerelve. Lépjen kapcsolatba a gyártóval szervizelés céljából.

⚠️ Ne használjon semmilyen másik vállalat által gyártott alkatrészt vagy tartozékot. Ha így tesz, az érvényteleníti a jótállást, és súlyosan veszélyeztetheti az Ön biztonságát.

## 5. VONALKÓD



## 6. GYÁRTÓ ÉS FORGALMAZÓ

Tájékoztatjuk, hogy az eszközzel kapcsolatban előforduló váratlan eseményeket jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó és/vagy a beteg letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatóságának. A magyarországi illetékes hatóság: Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet.

## 7. GARANCIA

A jótállásijegy pótlása csak az eredeti számla bemutatásával lehetséges. Az eszköz időszakos karbantartása, tisztítása a tulajdonos feladata. Javításra csak megtisztított eszközt veszünk át. A műanyag alkatrészek (ülőlapp és gumilábak) kopására, nem gyártási hibából eredő károsodására, rongálódására a garancia nem terjed ki.



Gyártó és forgalmazó:

**Patella-96 Kft.**

HU-2045 Törökbálint

Kisfaludy u 49-1.

Tel.: +36 1 248 5300

info@patellamedical.hu

www.gyogybolt.hu

www.gmed.hu

www.epapucs.hu



Distributor:

**SC Vital Logistic Srl.**

RO-540210 Tirgu Mures

str Gheorghe Doja nr 177

Corp C1-C2 Parter

comenzi@vital-logistic.ro

Tel.: +40 265 265 268

www.vital-logistic.ro